

Репрезентация музыки в китайском фольклоре

Научный руководитель – Овчинникова Юлия Сергеевна

Ян Гэфэй

Студент (бакалавр)

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет иностранных языков и регионоведения, Кафедра иностранных языков для факультета журналистики, Москва, Россия
E-mail: griffith1998@yandex.ru

Репрезентация музыкальных инструментов в китайском фольклоре

Ян Гэфэй

Студент

Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова

Факультет иностранных языков и регионоведения, Москва, Россия

E-mail: griffith1998@yandex.ru

Традиционные музыкальные инструменты составляют культурное наследие Китая и мировой культуры в целом. В Китае более 500 национальных музыкальных инструментов и десятки тысяч разновидностей. Наша работа посвящена изучению специфики репрезентации традиционных музыкальных инструментов в китайском фольклоре. В результате исследования мы пришли к следующим выводам.

1. В музыкальных мотивах в китайском фольклоре преобладают музыкальные инструменты и инструментальная музыка. Упоминание о пении встречается редко и ему принадлежит второстепенная роль. 2. Из музыкальных инструментов упоминаются: хулу-сы, чжэн, пипа, баву, барабан, мандолина и скрипка. При этом европейское наименование инструментов в сюжетах может быть связано с более поздними версиями сюжета. 3. Среди китайских мифов есть несколько этиологических - о происхождении музыкальных инструментов. 4. Китайские инструменты несут в себе следующие смыслы в китайских мифах и легендах: гармонизация внутреннего мира человека и внешнего мира; позитивный взгляд на неприятности, умение видеть в этом смысл и создавать новое; связь жизни и музыкального искусства. 5. С помощью образов утверждаются следующие ценности: нет худа без добра; стремление к хорошей, благополучной жизни; оптимистическое отношение к жизни. 6. В рассматриваемых сюжетах и текстах музыкальные инструменты выполняют следующие функции: умиротворяющая роль музыки; музыка как средство исцеления от болезней; музыка как оберег (в борьбе против демонов); музыка как средство воздействия на природу и человека. 7. В китайских пословицах и поговорках музыкальные инструменты служат для выражения следующих смыслов: для описания внутренних качеств человека (в зависимости от инструмента и его звучания); для передачи народной мудрости и опыта (музыкальный инструмент синтезирует в себе разные смыслы). Таким образом, изучение особенностей репрезентации традиционных музыкальных инструментов в китайском фольклоре позволяет глубже понять роль музыки в нашей культуре, выявить национально-значимые смыслы музыкальных инструментов и процесса музицирования.

Список литературы

1. Васильченко, Е.В. Звук/музыка в системе мировых цивилизаций. - М.: РУДН, 2008.
2. Вернер, Э. Мифы и легенды Китая. - М.: Центрполиграф, 2007.
3. Корнилов, О.А. Жемчужины китайской фразеологии. - М.: КДУ, 2010.
4. Смирнов, И.С. Китай и окрестности. Мифология, фольклор, литература. - М.: РГГУ, 2010.
5. Марайя, Л. Китайские сказки. - М: Эксмо, 2015.
6. Смолянская, Н.В. Вопрос репрезентации в ракурсе современного искусства // Артикульт. 2014. 16(4). С. 75-87.
7. Лян, Гуанчэн, Пан Юнчжэнь. [U+4E50] [U+5668] [U+6CD5] [U+624B] [U+518C] [Книга закона о музыкальных инструментах]. - Шанхай : [U+4EBA] [U+6C11] [U+97F3] [U+4E50] [U+51FA] [U+7248] [U+793E] , 1996; 2015.
8. Yuan-Yuan Lee, Sin-Yan Shen. Chinese Musical Instruments. - Chicago: Chinese Music Society of North America, 1999.
9. Xi Qiang. Chinese Music and Musical Instruments. - United States: Shanghai Press, 2011.